



## RESOLUCIÓ PER LA QUAL ES RESOL UNA SOL·LICITUD DE SUBVENCÍ A L'ASSOCIAZIONE CULTURALE ZONA K

---

02/ L0154 U015 N-698/16 ASS. ZONA K

### Antecedents

1. L'Institut Ramon Llull, d'acord amb allò que disposen els seus estatuts, té com a finalitat la projecció i difusió exterior de la llengua i la cultura catalanes en totes les seves expressions. Per al compliment dels seus objectius, l'Institut Ramon Llull dóna suport a les polítiques de relacions exteriors en l'àmbit cultural de les institucions consorciades i contribueix a l'enfortiment de les marques Cultura Catalana, Catalunya i Barcelona des de la perspectiva cultural.

2. En data 7 de novembre de 2016, la senyora Valentina Picariello, presidenta de l'Associazione culturale Zona K presenta a l'Institut Ramon Llull una sol·licitud de subvenció per tal de fer possible la celebració d'un focus català dins la programació d'aquesta associació per a l'any 2016. El focus, que se celebra entre els dies 26 de novembre i 4 de desembre de 2016 a Milà, presenta espectacles dels artistes catalans Agrupación Señor Serrano i Roger Bernat.

3. L'Associazione culturale Zona K és una entitat que té per objecte promoure activitats socioculturals, en el sentit més ampli del terme. Amb seu a Milà, l'associació ha esdevingut un centre cultural dedicat a la trobada entre diferents disciplines i cultures artístiques. Dedicat especialment a la creació artística contemporània, organitza festivals i esdeveniments de teatre, cinema, dansa, música i arts visuals. Així mateix, acull artistes que, a través de la seva feina, reflexionen sobre la realitat contemporània. El focus català pretén reflexionar sobre la realitat catalana actual i indagar en el passat amb motiu del 80 aniversari de La Guerra Civil Espanyola. Ho fa a través dels treballs dels artistes catalans convidats.

4. L'Agrupación Señor Serrano, fundada l'any 2006 per Àlex Serrano, crea espectacles a partir d'històries del món contemporani. Les seves produccions fusionen performance, text, vídeo, so i maquetes per escenificar històries relacionades amb la quotidianitat. La formació presenta a Milà dos dels seus espectacles *Birdie* i *Katastrophe*.

Roger Bernat crea, des del 2008, espectacles on el públic és el protagonista. *Domini Públic* té tants actors com espectadors assistents a la funció. El creador teatral reuneix a un grup de persones (el públic) en una plaça, caminen mentre escolten una sèrie de preguntes i instruccions en els seus auriculars, algunes més innocents que unes altres. A partir dels moviments simples dels participants es van formant petits grups, microcomunitats que reflecteixen patrons socials subjacents. El que comença com un enquesta acaba transformant-se en una ficció tridimensional.

El calendari d'actuacions és el següent:

Artista: Roger Bernat  
Espectacle: *Domini públic*  
Dates: 26 i 27 de novembre  
Espai: Castello Sforzesco

Artista: Agrupación Señor Serrano  
Espectacle: *Birdie*  
Dates: 1 i 2 de desembre



Espai: TeatroLaCucina

El dia 1, hi haurà un col·loqui amb la companyia després de la funció.

Espectacle: *Katastrophe*

Dates: 3 i 4 de desembre

Espai: Zona K

5. L'Associazione culturale Zona K sol·licita la subvenció per un import de TRES MIL EUROS (3.000,00 €) per al finançament de part de les despeses derivades de l'allotjament dels artistes catalans Agrupación Señor Serrano i Roger Bernat i part del cost tècnic derivat de les actuacions que duen a terme (lloguer de material tècnic i muntatge escenogràfic) en el marc de la programació 2016 de l'Associació Zona K.

6. En data 8 de novembre de 2016, la cap de l'Àrea de Creació de l'Institut Ramon Llull emet un informe favorable a l'atorgament de la subvenció sol·licitada per la l'Associazione culturale Zona K i proposa destinar-la al finançament de part de les despeses derivades de l'allotjament dels artistes i part del cost tècnic derivat de les actuacions que duen a terme (lloguer de material tècnic i muntatge escenogràfic), d'acord amb el pressupost que consta en Annex 1.

7. En data 10 de novembre de 2016, el gerent de l'Institut Ramon Llull emet un informe favorable a la concessió d'aquesta subvenció directa.

8. La dotació necessària per a satisfer el pagament d'aquesta subvenció anirà amb càrrec als crèdits del pressupost de l'Institut Ramon Llull per l'any 2016. La partida pressupostària a la qual s'aplicarà aquest crèdit és la 004 – 043 - 404320 Promoció Exterior de les Arts Escèniques – Equipaments i Festivals – Subvencions. Aquesta partida pressupostària és adequada i suficient.

### **Fonaments de dret**

1. L'article 94.2 del Decret legislatiu 3/2002, de 24 de desembre pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya estableix que excepcionalment es poden concedir directament subvencions innominades o genèriques, sempre que s'acrediti la impossibilitat de promoure la concurrència pública per les característiques del subvencionat o de les activitats a desenvolupar.

2. L'article 22.2 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions i l'article 67.1 del Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, estableixen que es poden concedir, de forma directa i amb caràcter excepcional, les subvencions en què s'acreditin raons d'interès públic, social, econòmic o humanitari o d'altres degudament justificades que en dificultin la seva convocatòria pública.

3. L'article 13.2 e dels Estatuts de l'Institut Ramon Llull, atorga al seu director les facultats per resoldre en matèria de subvencions.

### **Resolució**

Per tant, resolc,

1. Atorgar a l'Associazione culturale Zona K la quantitat màxima de TRES MIL EUROS (3.000,00 €) per al finançament de part de les despeses derivades de la celebració d'un focus català, que compta amb la



participació dels artistes catalans Agrupación Señor Serrano i Roger Bernat, que se celebra entre els dies 26 de novembre i 4 de desembre de 2016, en el marc de la programació 2016 de l'Associazione culturale Zona K a Milà (Itàlia).

La subvenció és destina a cobrir el cost de part de les despeses derivades de l'allotjament dels artistes i part del cost tècnic derivat de les actuacions que duen a terme (lloguer de material tècnic i muntatge escenogràfic).

2. Establir que l'Associazione culturale Zona K presenti a l'Institut Ramon Llull abans del 15 de febrer de 2017, com a documentació justificativa per a la tramitació del pagament de l'import total concedit en concepte de subvenció, un compte justificatiu (d'acord amb el model facilitat per l'Institut Ramon Llull) amb aportació de justificants de despesa que ha de contenir la documentació següent:

1) Una memòria explicativa del compliment de la finalitat de l'activitat subvencionada amb indicació dels resultats obtinguts. La memòria ha d'incloure un dossier de premsa, una relació d'assistència de públic i una còpia de tot el material gràfic on aparegui el logotip de l'Institut Ramon Llull.

2) Una memòria econòmica sobre els cost de l'activitat realitzada, on hi consti:

a) Una relació classificada de les despeses de l'activitat, amb identificació del creditor, número de la factura o document de valor probatori equivalent en el tràfic mercantil, l'import, la data d'emissió i, si escau, la data de pagament.

Si la subvenció s'atorga d'acord amb un pressupost, s'ha de presentar una liquidació on s'indiquin i, en el seu cas, es motivin les desviacions respecte el pressupost inicial.

b) La relació ha d'anar acompanyada de les factures o els documents de valor probatori equivalent en el tràfic jurídic mercantil o amb eficàcia administrativa, així com la documentació acreditativa del pagament consistent en extracte bancari o, en el cas de pagament en efectiu, documentació acreditativa de la percepció de l'import per part del creditor.

Es considera efectivament pagada la despesa als efectes de la seva consideració com a subvencionable, amb la cessió del dret de cobrament de la subvenció a favor dels creditors per raó de la despesa realitzada o amb el lliurament a aquests d'un efecte mercantil, garantit per una entitat financera o companyia d'assegurances.

Es considerarà despesa realitzada aquella que hagi estat efectivament pagada amb anterioritat a la finalització del període de justificació de la subvenció.

La justificació haurà de ser amb factures originals i comprovants de pagament a nom del beneficiari de la subvenció.

c) Una relació detallada dels altres ingressos o subvencions que hagin finançat l'activitat subvencionada amb indicació de l'import i la seva procedència. Quan el justificants de les despeses s'imputin parcialment a d'altres subvencions, caldrà indicar la quantia exacta o percentatge imputat a cadascuna, amb indicació dels òrgans concedents.



La despesa mínima, realitzada i justificada de l'activitat subvencionada, exigible per poder considerar acomplerts l'objectiu i la finalitat de la subvenció és del 50%. L'incompliment d'aquesta despesa mínima establerta, comportarà la revocació de la subvenció atorgada.

En el cas que el cost final efectiu de l'activitat subvencionada sigui inferior al cost inicialment pressupostat, s'aplicarà la reducció, en la mateixa proporció, de la quantia de la subvenció atorgada.

S'estableix un percentatge màxim de desviació pressupostària del 15% entre el cost inicialment pressupostat i el cost final justificat de l'activitat subvencionada que no comportarà reducció de la quantia de la subvenció atorgada. Aquest percentatge només podrà aplicar-se si es garanteix que s'ha acomplert l'objecte i la finalitat de la subvenció.

Juntament amb la documentació justificativa de la subvenció, s'haurà de presentar un certificat de residència fiscal emès per les autoritats competents del país de residència.

L'incompliment de l'obligació de justificació, així com la resta de les causes previstes a l'article 99 de la Llei de finances públiques de Catalunya, l'article 16.3 de l'Ordre de 3 de juny, sobre les formes de justificació de subvencions i l'article 37 de la Llei general de subvencions, podrà donar lloc a la revocació de la subvenció, i en el seu cas, l'exigència del reintegrament i altres responsabilitats establertes en la legislació aplicable en matèria de subvencions.

3. Ordenar i fer efectiu el pagament d'aquesta subvenció, després que el beneficiari hagi realitzat l'activitat i presentat a l'Institut Ramon Llull els justificants de la despesa d'acord amb el que s'estableix a l'apartat 2 d'aquesta resolució.

4. Establir que l'Associazione culturale Zona K doni a conèixer la col·laboració de l'Institut Ramon Llull incloent la reproducció del logotip de l'Institut Ramon Llull en tot el material publicitari i de difusió de l'activitat respectant les normatives d'aplicació gràfica del logotip de l'Institut Ramon Llull.

L'Institut Ramon Llull haurà de donar el vistiplau a tota la documentació que incorpori el seu logotip

5. L'Associazione culturale Zona K es compromet a proporcionar en tot moment la informació que li sigui demanada respecte de la subvenció concedida i a sotmetre's a les actuacions de comprovació i control que l'Institut Ramon Llull o altres òrgans competents estimin necessàries.

### **Recursos procedents**

Contra aquesta resolució, que no exhaureix la via administrativa, d'acord amb els articles 121 i 122 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, es pot interposar recurs d'alçada davant del President del Consell de Direcció de l'Institut Ramon Llull, en el termini d'un mes a comptar a partir de l'endemà del dia en que tingui lloc la notificació d'aquesta resolució. El termini del mes conclou el mateix dia en què es va produir la notificació.

Barcelona, 18 de novembre de 2016

El director de l'Institut Ramon Llull

Manuel Forcano



## ANNEX

### Pressupost

DESPESES		INGRESSOS	
Lloguers (materials, infraestructures)	3.300,00	Subvenció IRL	3.000,00
Allotjament	2.300,00	Subvenció altres administracions	5.000,00
Treballs realitzats per empreses externes (honoraris i altres serveis directament relacionats amb l'activitat i/o projecte)	18.400,00	Contribucions privades	7.000,00
		Recursos propis	6.000,00
		Altres ingressos	3.000,00
	<b>24.000,00 €</b>		<b>24.000,00 €</b>